

Comunicaciones de EMERGENCIA

En caso de emergencia durante el horario escolar:

- No conduzca hacia la escuela a menos que así se lo soliciten.
- No llame a la escuela.
- Esté atento a las noticias para instrucciones de emergencia.

En tiempos de emergencia, la información sobre el estado de las escuelas se comunica a través de una variedad de medios. El sistema escolar solicita que los padres no llamen a la escuela de sus hijos o la oficina central en situaciones de emergencia ya que es importante mantener las líneas telefónicas libres para comunicaciones de emergencia. Ciertas circunstancias pueden prevenir que los padres recojan a sus hijos de la escuela o pueden requerir que los estudiantes sean recogidos en algún otro lugar.

Nuestra primera prioridad es la seguridad de los estudiantes y del personal. Nuestra segunda prioridad es la reunir de padres con sus hijos. Los padres deben estar atentos a las siguientes fuentes de información e informes de estado:

- Página de Internet del sistema escolar, www.hcpss.org
- Alertas de Noticias del HCPSS por e-mail - Inscribirse en www.hcpssnews.com
- Canal de cable del sistema escolar 95 de Comcast o canal 42 de Verizon
- Medios de comunicación locales

Generalmente, la mayoría de los medios del área, harán anuncios sobre cambios en los horarios o cierres de escuelas. En situaciones de emergencia, la información se compartirá con la comunidad mediante las siguientes principales estaciones de radio y televisión:

WMAR-TV – Canal 2	WIYY-FM – 97.9*
WBAL-TV – Canal 11	WMAL-AM - 630*
WJZ-TV – Canal 13	WBAL-AM – 1090*
WRC-TV – Canal 4	WTOP-AM – 103.5*
WJLA-TV – Canal 7	
WUSA-TV – Canal 9	

* Sistema de Transmisión de Alerta de Emergencia

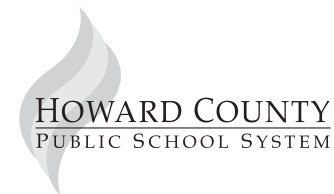
Escuela **SEGURAS**

Una Guía para Padres Para Prepararse ante Emergencias



El comienzo de un nuevo año escolar es el momento propicio para revisar los procedimientos de emergencia escolares y para enfatizar la importancia de contar con la información de contactos de emergencias en el archivo de cada estudiante. Una emergencia puede incluir desde una tormenta de nieve hasta una actividad terrorista, y puede afectar sólo a una escuela o al distrito en su totalidad. Nuestras escuelas cuentan con planes que anticipan muchos tipos de emergencias y se han llevado a cabo entrenamientos y simulacros para responder ante una situación de emergencia rápidamente y de manera apropiada.

Por favor, ayúdenos proporcionando a su escuela la información de contactos de emergencias para su hijo y manteniéndola al día durante todo el año escolar.



¡POR FAVOR, MANTENER COMO REFERENCIA! 2009-2010

Plan de Respuesta a Emergencias del HCPSS

El planeamiento y preparativos de antemano pueden minimizar los riesgos inherentes en cualquier situación de emergencia. El Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard trabajó junto con el Departamento de Policía del Condado de Howard (Howard County Police Department), los Bomberos del Condado de Howard (Howard County Fire and Rescue), y la Red de Respuesta ante Emergencias de la Comunidad (Community Emergency Response Network (CERN)), para desarrollar procedimientos coordinados de respuesta a emergencias.

En tiempos de emergencia, cuando se requiere una respuesta del sistema ante una crisis, se activa un Centro de Operaciones de Emergencia (Emergency Operations Center (EOC)) en el Departamento de Educación, ubicado en la Ruta 108 en Ellicott City. El Director de Operaciones asume el papel de comandante ante incidentes y coordina la respuesta al sistema mediante varios administradores centrales quienes han sido entrenados para asumir roles específicos en tiempos de emergencia. El sistema escolar ha conducido varios simulacros de emergencia con personal del Departamento de Bomberos y el Departamento de Policía para revisar y mejorar los procedimientos de respuesta a emergencias del sistema.

Planes de Respuesta a Emergencias de Escuelas Locales

Cada escuela pública en el Condado de Howard ha desarrollado un Plan Escolar de Respuesta a Emergencias. El plan se revisa anualmente con la participación de todo el personal del edificio. Incluye información de las instalaciones escolares, responsabilidades del personal en tiempos de emergencia, el tipo de entrenamiento que el personal va a recibir y cuándo tendrá lugar, y planes anuales para diez simulacros.

El plan también define operaciones de respuesta ante emergencia como ubicaciones de puestos de comando posibles, planes de comunicaciones, sistema de "buddy" del maestro, procedimientos para la salida de estudiantes, acciones generales de emergencia, y procedimientos ante situaciones de peligro específico.

Evacuación (dentro y fuera de las instalaciones escolares)

- Suena la alarma de incendios o una corneta. Si la situación lo permite, se realiza un anuncio sobre la naturaleza de la emergencia a través del sistema de anuncios públicos.
- Durante una evacuación dentro de las instalaciones escolares, los estudiantes y el personal evacuan el edificio por las salidas seguras más próximas y se reúnen en lugares previamente determinados. Igual procedimiento es utilizado para evacuaciones fuera de las instalaciones escolares, con la excepción de que el personal y los estudiantes son trasladados o caminan hacia un lugar previamente determinado fuera de las instalaciones escolares.
- Se verifica la presencia de todos los estudiantes y personal.
- Los estudiantes y el personal permanecen en el área de evacuación y esperan a recibir instrucciones del comando.

Esta acción se considera apropiada para, pero no se limita a, situaciones tales como inundaciones, incendios incidentes con materiales dañinos, u otras situaciones que determinen las instalaciones de la escuela como lugar de riesgo.



- Los estudiantes y personal permanecen a la espera de indicaciones de la oficina central o quien responde ante emergencias (personal de la policía, bomberos y de rescate).

Esta acción se considera una respuesta apropiada ante actividades de violencia o criminales o cualquier otra situación que pueda afectar las instalaciones escolares.

Albergue en Sitio (Shelter in Place)

- Se realiza un anuncio mediante un mensajero o el sistema de anuncios públicos: “Su atención, por favor. Albergue en sitio (pausa). Albergue en sitio (pausa). Albergue en sitio.” (“Your attention please. Shelter in place (pause). Shelter in place (pause). Shelter in place.”) Si la situación lo permite, se realiza un anuncio sobre la naturaleza de la emergencia a través del sistema de anuncios públicos.
- Todo el personal y los estudiantes se reportan a las clases asignadas lo antes posible.
- Los estudiantes y personal en salones de clases portátiles se trasladan de inmediato al edificio principal.
- Las puertas y ventanas se cierran de inmediato.
- Se verifica la presencia de todos los estudiantes y personal.
- De ser necesario, se sellan las puertas, ventanas, y salidas de ventilación con cinta aisladora; y se ubican toallas mojadas en la parte inferior de las puertas.
- El sistema de aire acondicionado/calefacción se apaga.
- En el exterior de la puerta principal, se colocará un cartel que lea “Albergue en Sitio” (“Sheltering-in-Place”).
- Los estudiantes y personal permanecen a la espera de indicaciones de la oficina central.

Esta acción se considera apropiada para situaciones como la dispersión de materiales dañinos, fuegos aledaños, y bioterrorismo. Funcionarios de la Agencia Federal de Manejo ante Emergencias (Federal Emergency Management Agency (FEMA) y autoridades de seguridad pública indican que los incidentes que requieran que las comunidades permanezcan en estado de “albergue en sitio,” son considerados de corto plazo y medidos en términos de horas, y no días.

Adjunto al plan de emergencia se encuentran mapas, sobre los cuales se identifican áreas de reunión, información de flujo de tráfico, puertas para recoger a los estudiantes, puestos de control internos y externos, zonas de carga y descarga, controles de servicios públicos y áreas posibles de estaciones médicas. También se incluyen aquellos acuerdos previamente establecidos con empresas o instalaciones adyacentes para la provisión de albergue para emergencias.

Paquetes para Emergencias

Los Paquetes para Emergencias han sido entregados a cada escuela. El paquete, que es portátil y puede ser repuesto fácilmente, incluye elementos tales como artículos de primeros auxilios, frazadas de emergencia, cinta de barrera como precaución, cinta aisladora, megáfonos, chalecos de color naranja de alta visibilidad, y una radio AM/FM y baterías. Las escuelas son responsables de agregar elementos al paquete como planos de la escuela, lista del personal escolar, tarjetas de procedimiento de emergencia de los estudiantes, y mapas del área. Además, cada escuela también cuenta con una radio de alerta ante inclemencias del tiempo.



Acciones PROTECTORAS

Cierre de Escuelas

- Los estudiantes no asisten a las escuelas.
- Todas las actividades patrocinadas por las escuelas son canceladas.
- Las actividades luego del horario escolar y nocturnas, tanto escolares como extracurriculares, programadas en instalaciones escolares, son canceladas.

Apertura Demorada/Salida Anticipada

- Los estudiantes se reportan a las escuelas más tarde del horario normal o salen antes del horario establecido de salida.
- Cuando las escuelas permiten la salida anticipada debido a situaciones de emergencia, todas las actividades patrocinadas por la escuela son canceladas.
- Cuando las escuelas permiten la salida anticipada debido a situaciones de emergencia, las actividades luego del horario escolar y nocturnas, tanto escolares como extracurriculares, programadas en instalaciones escolares, son canceladas.

Enseñanza a Puertas Cerradas (Lockdown)

- Se realiza un anuncio mediante un mensajero o el sistema de anuncios públicos: “Su atención, por favor. Enseñanza a puertas cerradas (pausa). Enseñanza a puertas cerradas (pausa). Enseñanza a puertas cerradas.” (“Your attention please. Lockdown (pause). Lockdown (pause). Lockdown.”)
- De ser seguro, todos los estudiantes y el personal son movilizados hacia el interior del edificio u otro salón de clases portátil de inmediato.
- Los estudiantes y el personal en el otro salón de clases portátil permanecen en el lugar y siguen los mismos procedimientos como aquellos dentro del edificio principal a menos que el comandante de incidentes escolares determine que otro procedimiento es necesario.
- Todas las puertas interiores y exteriores se cierran. Nadie puede ingresar o dejar el edificio.
- De ser necesario, las persianas y cortinas se bajan. Si la clase no tiene cortinas, las luces deben apagarse.

- Si la situación lo requiere, los estudiantes y el personal deben sentarse o acostarse en el suelo.
- Se verifica la presencia de todos los estudiantes y del personal.
- El personal y los estudiantes deben permanecer bajo el sistema de enseñanza a puertas cerradas hasta que quien responde ante emergencias (personal de la policía, bomberos y de rescate) o el comandante de incidentes escolares dé la notificación de “todo está bien.”

Esta acción se considera apropiada para, pero no se limita a, situaciones que involucren violencia extrema y/o tiroteos y que afecten directamente las instalaciones escolares.

Enseñanza a Puertas Cerradas Modificada (Modified Lockdown)

- Se realiza un anuncio mediante un mensajero o el sistema de anuncios públicos: “Su atención, por favor. Enseñanza a puertas cerradas modificada (pausa). Enseñanza a puertas cerradas modificada (pausa). Enseñanza a puertas cerradas modificada.” (“Your attention please. Modified lockdown (pause). Modified lockdown (pause). Modified lockdown.”) Si la situación lo permite, se realiza un anuncio sobre la naturaleza de la emergencia a través del sistema de anuncios públicos.
- Se verifica la presencia de todos los estudiantes y del personal.
- Las actividades al aire libre (recreo, educación física, etc.) se cancelan de inmediato y no se reanudan hasta nuevo aviso.
- Todas las puertas exteriores se cierran y las puertas principales son controladas con acceso restringido. Se requiere la identificación de toda persona que entre al edificio.
- Si la situación lo requiere, las persianas y cortinas se bajan o, si la clase no tiene cortinas, se apagan las luces.
- En el exterior de la puerta principal, se colocará un cartel que lea “Enseñanza a Puertas Cerradas Modificada” (“Modified Lockdown”).
- Las actividades normales continúan dentro del edificio.
- Los estudiantes y personal ubicados en los salones de clases portátiles permanecen en su lugar y siguen los mismos procedimientos como aquellos dentro del edificio principal a menos que el comandante de incidentes escolares determine que otro procedimiento es necesario. Los estudiantes deben trasladarse a las diferentes actividades dentro del edificio principal acompañados por al menos un adulto.